



535, rue Short  
Sherbrooke (Québec) J1H 2E6  
Téléphone : 819 566-5373  
Télécopieur : 819 566-1331  
Courriel : [sanc@sanc-sherbrooke.ca](mailto:sanc@sanc-sherbrooke.ca)  
Site Internet : [www.sanc-sherbrooke.ca](http://www.sanc-sherbrooke.ca)

Fondé en 1954, sous le nom de Bien-être des immigrants à la demande de l'archevêché du diocèse de Sherbrooke. En 1967, l'organisme s'incorpore et devient le *Service d'aide aux Néo-Canadiens (Sherbrooke) inc.* Depuis, le Service d'aide aux Néo-Canadiens (organisme sans but lucratif) assume toujours, avec la participation active de la société d'accueil, la même mission essentielle :

Être l'organisme de référence en Estrie pour : **Accueillir** les personnes immigrantes venant s'y établir; **Faciliter** leur intégration sur les plans social, psychosocial (en lien avec le processus migratoire) économique et culturel en collaboration avec les ressources du milieu; **Favoriser** le développement et le maintien de relations interculturelles entre toutes les citoyennes et tous les citoyens dans une société pluraliste.

La philosophie de l'organisme est basée sur l'ouverture d'esprit envers les communautés culturelles et sur le respect de la personne. Nous devons constamment nous adapter à des clientèles nouvelles. Étant donné que beaucoup des personnes immigrantes que nous accueillons sont des réfugiés sélectionnés à l'étranger, nous sommes tributaires des conflits dans le monde.

Le Service d'aide aux Néo-Canadiens se définit comme un organisme apolitique et irreligieux. Cela signifie que nous ne portons pas de jugement sur les choix religieux ou politiques des nouveaux arrivants et que nous ne prenons pas de position sur ces sujets.

## SERVICES OFFERTS À LA CLIENTÈLE IMMIGRANTE

### *Accueil et établissement des nouveaux arrivants*

- Prise de rendez-vous pour les visites de logements, accompagnement à ces visites, signature de bail
- Aide et accompagnement (électricité, téléphone, institution financière, épicerie, école, etc.)
- Séance d'information sur différents sujets tels la consommation, la santé, le crédit, l'impôt, l'hiver, etc.

### *Services courants*

- Intermédiaire avec les institutions, les organismes, les différents paliers de gouvernement, pour l'accessibilité aux services qu'ils offrent auprès des personnes immigrantes
- Référence aux services de santé, justice, aide de derniers recours, immigration, etc.
- Assermentation de documents
- Soutien moral et psychosocial, écoute active des difficultés vécues par les clients

En 2007 – 2008, nous avons effectué 4 363 entrevues d'aide individuelle auprès de 797 personnes différentes. De ce nombre, 66 % ont entre 18 et 39 ans, tandis que 31,5 % ont entre 40 et 64 ans. Ils sont originaires de 63 pays différents, principalement de la Colombie (47,3 %), de l'Afghanistan (21,8 %) et du Congo (5,3 %).

## *Service d'accès au travail pour personnes immigrantes (SATI)*



- Aide et soutien à la recherche d'emploi et au retour aux études
- Centre de documentation et service d'Internet
- Formation préparatoire à la recherche d'emploi
- Soutien aux entreprises en ce qui concerne la gestion de la diversité culturelle
- Placement, soutien et intégration en emploi
- Recommandation de candidats à des employeurs et accompagnement

En 2007 – 2008, nous avons effectué 2 685 entrevues d'aide individuelle auprès de 463 personnes différentes. De ce nombre, 72,1 % ont entre 18 et 39 ans, tandis que 26,3 % ont entre 40 et 64 ans. Ils sont originaires de 60 pays différents, principalement de la Colombie (18,1 %), du Congo (9,5 %) et du Maroc (8,4%). Notre clientèle est plus élevée chez les hommes, soit 52, % par rapport à 47,3 % chez les femmes.

Afin d'atteindre nos objectifs, nous avons contacté 287 entreprises différentes et fait 2 105 recommandations de candidats à des employeurs potentiels. De plus, pour favoriser l'intégration et le maintien en emploi, nous avons présenté 16 formations à notre clientèle. D'une durée de 3 heures chacune plusieurs thèmes ont été touchés dont :

- ✓ la santé et sécurité au travail
- ✓ le bénévolat
- ✓ le bulletin de paie
- ✓ le droit de la personne
- ✓ le marché du travail en Estrie
- ✓ le service à la clientèle
- ✓ les normes du travail

Aussi, au cours de la dernière année, il y a eu :

- ✓ 135 placements en emploi régulier
- ✓ 22 placements en emploi temporaire
- ✓ 6 placements en emploi subventionné
- ✓ 7 personnes ont opté pour un retour aux études

### ***Banque d'interprètes***

- Service d'interprétariat pour les organismes et pour les entreprises de la région
- Traduction de divers documents

La banque regroupe environ 80 interprètes. Nous pouvons répondre aux demandes d'interprétation ou de traduction en une trentaine de langues différentes. Les principales étant : l'anglais, l'arabe, le cambodgien, le dari, l'espagnol, le hindi, le kibembe, le kinyarwanda, le kirundi, le malinké, le mandarin, le persan, le portugais, le roumain, le russe, le serbo-croate, le somalien, le soussou, le swahili, le turc et le vietnamien.

En 2007 – 2008, 3 448 entrevues ont requis la présence d'un interprète, et ce, en 21 langues différentes. Les principales langues demandées ont été l'espagnol (44 %), le dari (33 %) et le russe (5 %).

### ***Action bénévole***

Le Service d'aide aux Néo-Canadiens, en plus du personnel qualifié, est entouré d'environ 180 bénévoles offrant plus de 15 000 heures par année de services essentiels à la réalisation de notre mission.

Les possibilités de bénévolat sont :

- Accueil et accompagnement des nouveaux arrivants
- Collaboration à la réalisation d'activités interculturelles
- Jumelage
- Participation à des comités de travail
- Participation à la réalisation d'activités de financement
- Préparation et animation de séances d'information pour les nouveaux arrivants
- Travail de bureau, réception
- Travaux d'entretien
- Visites à domicile

### ***COLLABORATION ET LA CONCERTATION AVEC LES RESSOURCES DU MILIEU***

Le Service d'aide aux Néo-Canadiens assume le rôle d'agent de liaison entre les besoins des personnes immigrantes et les ressources du milieu pouvant y répondre. À chaque année, son personnel participe aux travaux de plusieurs comités de travail, des tables de concertation ou de regroupement d'organismes, et ce, dans divers domaines tels la santé, le travail, l'éducation, la famille et autres.

### ***FINANCEMENT DE L'ORGANISME***

- ✓ Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles (MICC)
- ✓ Emploi-Québec
- ✓ Ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS)
- ✓ Ville de Sherbrooke
- ✓ Autofinancement (banque d'interprètes, buffet des nations, dons, etc.)
- ✓ Autres sources

**En 2007 – 2008, nous avons accueilli 335 nouvelles familles**

**Compilation PAR PAYS des arrivées à Sherbrooke  
entre le 1<sup>er</sup> juillet 2007 et le 30 juin 2008**

	Nombre de familles	Nombre d'adultes	Nombre d'enfants	Nombre total de personnes
Afghanistan	36	76	81	157
Algérie	10	19	17	36
Angola	1	1	---	1
Argentine	6	11	13	24
Azerbaïdjan	1	1	---	1
Belgique	1	1	1	2
Bosnie et Herzégovine	1	1	---	1
Brésil	13	19	15	34
Burkina Faso	5	5	1	6
Burundi	7	7	3	10
Cameroun	6	9	4	13
Chili	2	4	1	5
Chine	2	3	---	3
Colombie	133	204	123	327
Congo	10	15	13	28
Corée du Sud	1	1	1	2
Côte d'Ivoire	3	4	1	5
Cuba	4	4	1	5
Égypte	2	2	---	2
Etats-Unis	1	1	---	1
ex-Yougoslavie	2	2	---	2
Finlande	1	1	1	2
France	4	7	1	8
Gabon	1	1	---	1
Guatemala	2	2	---	2
Haïti	3	3	---	3

**Compilation PAR PAYS des arrivées à Sherbrooke**  
**entre le 1<sup>er</sup> juillet 2007 et le 30 juin 2008 (suite)**

	Nombre de familles	Nombre d'adultes	Nombre d'enfants	Nombre total de personnes
Honduras	1	2	1	3
Irak	13	14	14	28
Iran	2	3	---	3
Kirghizstan	1	1	---	1
Liban	1	1	---	1
Mali	3	4	1	5
Maroc	7	10	4	14
Mexique	13	17	2	19
Moldavie	1	1	---	1
Pakistan	1	2	---	2
Paraguay	2	5	5	10
Pérou	2	1	2	3
Philippines	1	1	---	1
RDC	5	5	5	10
Roumanie	1	2	---	2
Russie	3	4	5	9
Rwanda	4	6	5	11
Sénégal	3	5	2	7
Somalie	4	4	6	10
Tadjikistan	1	1	---	1
Tchéchénie	1	2	5	7
Togo	2	4	3	7
Turquie	1	1	---	1
Uruguay	1	1	---	1
Venezuela	3	6	5	11
<b>51 pays différents</b>	<b>335</b>	<b>507</b>	<b>342</b>	<b>849</b>

## Compilation PAR STATUT

	Nombre de familles	Nombre d'adultes	Nombre d'enfants	Nombre total de personnes
Réfugiés (référés par le MICC)	95	131	111	242
Indépendants	85	143	95	238
Demandeurs d'asile	70	100	29	129
Réfugiés autres	46	85	91	176
Parrainages familiaux	21	26	9	35
Demandes à l'étude	10	11	3	14
Autres	8	11	4	15
	<b>335</b>	<b>507</b>	<b>342</b>	<b>849</b>

## Compilation PAR PAYS des RÉFUGIÉS (référés par le MICC)

	Nombre de familles	Nombre d'adultes	Nombre d'enfants	Nombre total de personnes
Afghanistan	5	8	13	21
Argentine	1	2	2	4
Burundi	1	---	1	1
Colombie	62	90	64	154
Congo	3	6	9	15
Côte d'Ivoire	1	2	1	3
Irak	12	12	10	22
Kirghizstan	1	1	---	1
RDC	3	3	3	6
Russie	1	1	---	1
Rwanda	1	2	2	4
Somalie	4	4	6	10
<b>12 pays différents</b>	<b>95</b>	<b>131</b>	<b>111</b>	<b>242</b>